

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Italien) den 18. september 2014 — Heart Life Croce Amica Srl mod Regione Piemonte

(Sag C-426/14)

(2014/C 431/21)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Heart Life Croce Amica Srl

Sagsøgt: Regione Piemonte

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er EU-lovgivningen vedrørende offentlige kontrakter — i det foreliggende tilfælde, der omhandler udelukkede kontrakter, de almindelige principper om fri konkurrence, forbud mod forskelsbehandling, gennemsigtighed og proportionalitet — til hinder for nationale bestemmelser, som tillader direkte tildeling af kontrakter vedrørende sygetransporter til frivillige organisationer, hvis virksomhed fortrinsvis er baseret på ulønnet arbejde, og hvis vederlag er begrænset til godtgørelse hvorefter der alene ydes godtgørelse af de reelt afholdte udgifter?
- 2) Såfremt denne tildelingsmetode findes forenelig med fællesskabsretten, kan begrebet »udelukkende godtgørelse af de reelt afholdte udgifter« ligeledes omfatte de »indirekte og almindelige« omkostninger, der er forbundet den frivillige organisations fast udførte aktiviteter, såsom den ekstraordinære vedligeholdelse af de til tjenesten anvendte midler, operatørernes måltider, aflønningen af det administrative personale og af den administrative koordinator vedrørende de ydede tjenester, de nødvendige telefon- og radiotilslutninger mellem sundhedstransporttjenesternes operative central og organisationens placeringer?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil de prud'hommes de Paris (Frankrig) den 22. september 2014 — David Van der Vlist mod Bio Philippe Auguste SARL

(Sag C-432/14)

(2014/C 431/22)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Conseil de prud'hommes de Paris

Parter i hovedsagen

Sagsøger: David Van der Vlist

Sagsøgt: Bio Philippe Auguste SARL

Præjudicielt spørgsmål

Er det generelle princip om forbud mod forskelsbehandling på grund af alder til hinder for en national lovgivning (artikel L. 1243-10 i den franske Code du travail), der udelukker unge, der arbejder i deres skole- eller universitetsferie, fra at kunne modtage en godtgørelse for den usikre situation, der følger af en ansættelse på grundlag af en tidsbegrænset kontrakt, der ikke efterfølges af et tilbud om tidsbegrænset ansættelse?
